

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 6 (1930-1931)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Kleinigkeiten verleigen den Chic

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

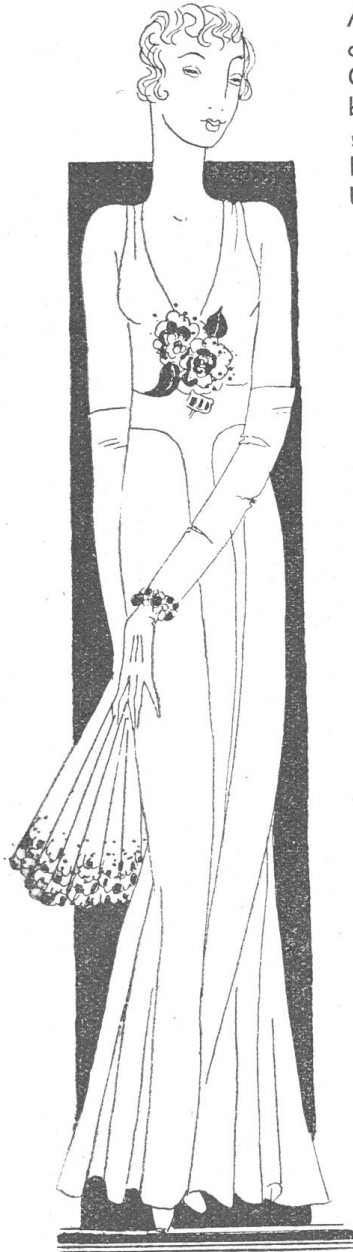
# KLEINIGKEITEN VER-

MIT ORIGINALZEICHNUNGEN FÜR DEN SCHWEIZER-

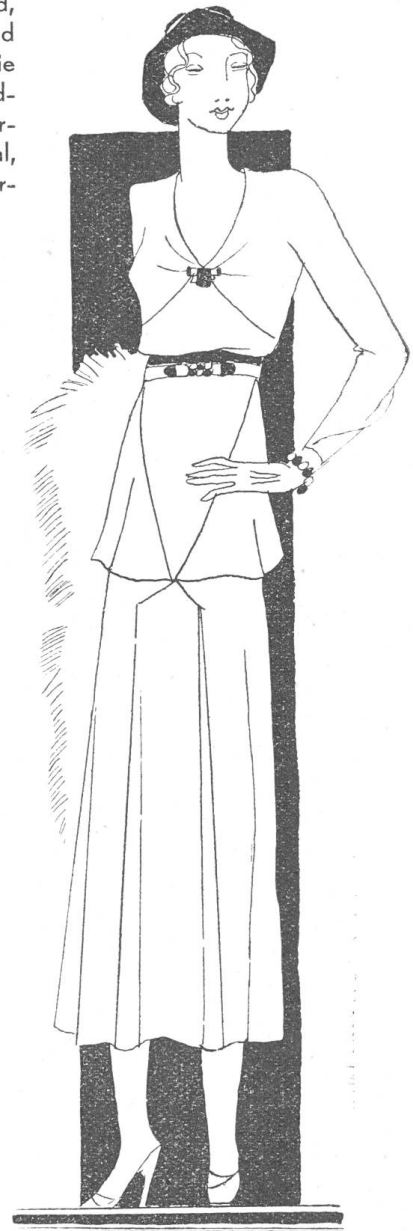
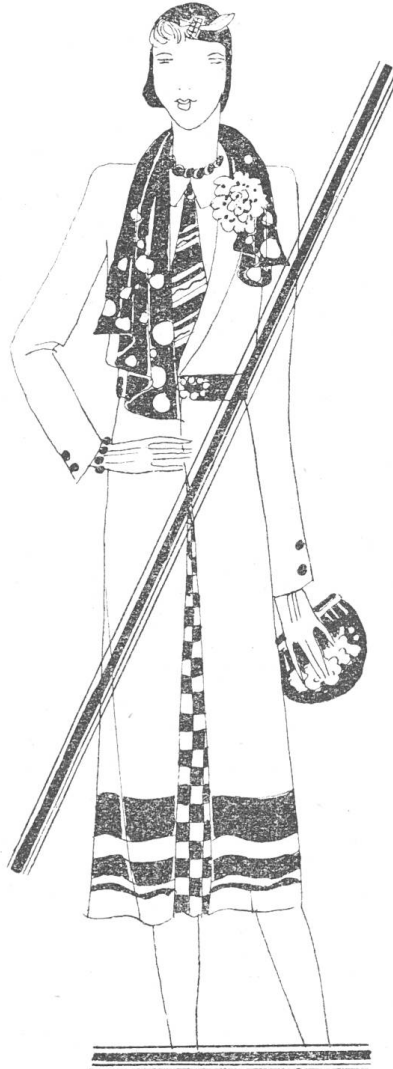


# LEIHEN DEN CHIC

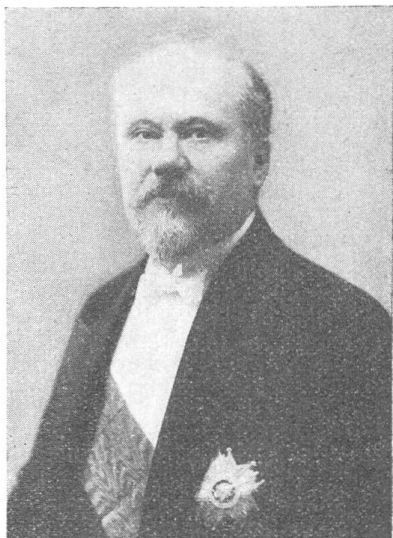
SPIEGEL VON MARIETTA RIEDERER



Am Nachmittag das schlichte schwarze Kleid, der türkisfarbene Schmuck an Ausschnitt und Gürtel, am Abend ein Kleid, welches die Linie betont, Blumen an der Brust, die langen Handschuhe: Einfachheit ist Chic. Falsch: Überladung wie: Kette, Krawatte, Blume und Schal, Unruhe: durch überlegte Farben und verschiedene Muster



# DER SCHWEIZER-SPIEGEL IM SPIEGEL DES AUSLANDS



Raymond Poincaré

*Die Redaktion des Schweizer-Spiegels war nie der Meinung, ihre Aufgabe erfüllt zu haben, wenn sie der Inhalt der Zeitschrift selbst befriedigt. Sie strebte immer danach, das Urteil ihrer Leser kennen zu lernen.*

*Zur Abwechslung wollten wir einmal nicht innerhalb der Grenzen unseres Landes bleiben. Wir schickten deshalb an einige prominente Staatsmänner die März-Nummer des Schweizer-Spiegels mit der Bitte, uns ihren Gesamteindruck der Zeitschrift mitzuteilen, sowie jenen Artikel zu nennen, der sie am meisten interessierte.*

*Untenstehend veröffentlichen wir drei der inzwischen eingelaufenen Antworten.*

Messieurs,

Je vous remercie de l'amabilité que vous avez eue à m'envoyer votre revue. Je l'ai lue avec un intérêt croissant et suis heureux de savoir à présent que la Suisse possède une revue si bien dirigée et dont les autres Nations ne peuvent que l'envier.

Ce qui me réjouit surtout, c'est le résultat de votre enquête „Ce qu'il en reste“. C'est phénoménal ce que les Suisses savent du Guillaume Tell, de Schiller et du Faust de Goethe. Même en France, on ne trouverait pas une connaissance aussi approfondie de la littérature étrangère, fût-ce même des œuvres principales. C'est une preuve tout à l'honneur de la culture profonde du peuple suisse. Je ne doute pas qu'une enquête sur Corneille et Racine aurait donné des résultats encore bien plus surprenants.

Veillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération très distinguée.

sign. Poincaré.

P. S. Il y a bien des années que je n'ai ri autant qu'à la lecture de vos mots d'esprit d'enfants. J'en ris encore maintenant quand j'y pense.

WEITERE URTEILE SEITE 90

## ABONNIEREN SIE DEN SCHWEIZER-SPIEGEL